12 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia District No. 12 S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 {in / dans} Vancouver {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 28 — Page 28

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A J Swenson {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION — Dwelling Houses / Families or Households in that House	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION — Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and Div. or range or concession. If in city, street and house number. If in city, town or village, (or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Whether married, widowed or single, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. — Demeures / Familles ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre, pour le canton ou la paroisse. Si en cité, ville ou village, rue et numéro de la maison. Ou autres détails)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION — Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign-born alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION — Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING — Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (Yes or No).
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE — Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS — Place where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry," "in office," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours of work per day at principal occupation.	Hours of work per day at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from principal occupation.	Total earnings in 1910 from other (specify) occupation, if any.	Date of marriage for those married during the year — Month.
EMPLOYÉS — Mentionner si la personne est employée "sur la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "à la fonderie," "au bureau," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal	Nombre de semaines à un autre emploi ou métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autre emploi.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'autre emploi ou métier, spécifier lequel, s'il y en a.	Date de mariage pour les mariés dans l'année — Mois.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE — Day / Month / Year	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — Jour / Mois / Année
30	31	32

EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER — Attended school in 1910	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Is one of twins, triplets, quadruplets or quintuplets.
INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS — Fréquenté l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Triplés, quadruplés ou quintuplés.
33	34	35	36	37

INFIRMITIES — Deaf-mute / Blind / Insane or Idiotic
INFIRMITÉS — Sourd-muet / Aveugle / Aliéné ou Imbécile
38	39	40

Line / Ligne	Dwelling Houses	Families or Households	Name	Place of habitation	Sex	Relationship	Whether married, widowed or single, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth	Year of immigration if an immigrant	Year of naturalization, if foreign-born alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any	Employer	Employé	Working on own account	Place where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry," "in office," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade	Hours of work per day at principal occupation	Hours of work per day at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from principal occupation	Total earnings in 1910 from other (specify) occupation, if any	Date of marriage for those married during the year — Month	Day Mo.	Applied sanction or renewed	Cost of insurance in current year	Attended school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Is one of twins, triplets, quadruplets or quintuplets	Blind	Deaf and dumb	Crazy or insane	Idiotic or silly	Line / Ligne
1	734		Branston Edna	"	F	lodger	S	Apr	1888	23	Ireland	1908			Scotch	Presby	Clerk					Sunday	2	9	12																	1
2	834		Lee Geneva	"	F	lodger	S	March	1892	19	Norway	1908			Norwegian	Lutheran	Sunday					"	36		54		42	21													2
3			Lee Anna	"	F	lodger	M	Jun	1881	30	Roumania	1903			Roumanian	Jew	none																								3
4	1		Martin Fred L	"	M	Head	M	June	1890	21	USA	1911			American	American	R Cathe					Theatre	9	2	12																4
5	2		" Minnie	"	F	wife	M	Jan	1888	24	USA	1911			American	American	R Cathe					Theatre	9	2	12																5
6	337		Mc Gowan Rachel	"	M	lodger	S	Apr	1878	33	N B				Scotch	Presby	Dressmaker					Canadian Lum Co	40		63		660			10	00	33	1	18	20					6
7	134		Darling Emma	7 of Swenson	M	Head	M	Apr	1872	39	Scotland	1907			Scotch	Canadian	Presby	Labourer				Lbr Co	50		60		900														7
8	135		" Jessie	"	F	wife	M	March	1877	34	Scotland	1907			Scotch	Canadian	Presby	none							44		528		35												8
9	136		Meier Martin	"	M	Head	M	May	1884	27	Germany	1911			German	German	R Cathe	Labourer				Lbr Co	54		60		660														9
10			" Nadie	"	F	wife	M	Nov	1887	24	USA	1911			American	American	R Cathe	none																							10
11	237		" Fannie	"	M	son	S	May	1908	3	USA	1911			German	German	R Cathe																							11
12	138		Whittaker Edith	"	M	Head	M	Nov	1878	33	Canada	1911			English	Canadian	Anglican	Canadian Lum Co				Lbr Co	9	4	12																12
13			" Mary	"	F	wife	M	Aug	1871	40	England	1911			English	Canadian	Anglican	none																							13
14			" Ida Frank	"	M	son	S	Feb	1897	14	England	1911			English	Canadian	Anglican				No																8	Yes	Yes	E		14
15			" Edna I	"	M	son	S	March	1904	7	England	1911			English	Canadian	Anglican																				8	Yes	Yes	E		15
16			Whittaker George E	"	M	Lodger	S	Jan	1887	24	England	1911			English	Canadian	Anglican	Lumberman				Lbr Co	48	48	60	60	168														16
17	1062.1		Scott Samuel D	7 of Swenson	M	Head	M	Aug	1850	61	Ont				English	Canadian	Anglican	Engineer				Electrical Co	36		72					10	00	6	1	30						17
18			" Kathrin	"	F	wife	M	Aug	1850	61	Ohio				English	Canadian	Anglican	none																							18
19			" Walter	"	M	Head	M	Apr	1885	26	USA				American	American	Baptist	Electrical Engineer				Electrical Co	24		44		360														19
20			" Janet	"	F	wife	M	Nov	1892	18	Seattle	1910			Scotch	Canadian	Presby	none																							20
21			Tibbo Laurence	"	M	Lodger	S	Nov	1889	22	England	1910			English	Canadian	Anglican	Electrician				Electrical Co	52		55		440														21
22			Clarke Wilberfle	"	M	Lodger	S	Jan	1891	20	England	1910			English	Canadian	Anglican	Draughtsman				Draft	45		48		585														22
23			Stephenson T	"	M	Lodger	S	Jan	1887	24	England	1906			English	Canadian	Anglican	Carpenter	1	6	03	No	Yes	No	Lumber	10		44		400												23
24			Hoskins L	"	M	Lodger	S	June	1876	35	Irish	1900			Irish	Canadian	R Catho	Salesman	10	0	12	No	No	Yes	Real Estate																	24
25	X 3		Barrie Edward	"	M	Head	M	May	1880	31	Ont				English	Canadian	R Catho	Painter	1	0	12	No	Yes	Yes																		25
26			" Agnes	"	F	wife	M	Dec	1889	22	Ont				English	Canadian	R Catho	none																							26
27	1072.8		Allen Campbell	"	M	Head	M	Oct	1872	39	Newfoundland				English	Canadian	Presby	none															50	39	1	6	00					27
28			" James	"	M	son	S	Oct	1903	8	BC				English	Canadian	Presby	none																			5	Yes	Yes	E		28
29			Sickert William	"	M	Lodger	S	Jan	1870	41	Ont				English	Canadian	Presby	Carpenter	1	6	88	No	Yes	No	Building	8		44		380			10	00	1	10	76					29
30			" Alex	"	M	Lodger	S	Sept	1888	23	Ont				English	Canadian	Presby	Labourer	11	6	26	No	Yes	No	Lumber	50		72		1400			13	00	2	1	30	00				30
31			" Charles Dwight	"	M	Lodger	S	May	1884	27	USA	1911	Eng	Amer	American	American	Anglican	Carpenter	1	0	03	No	Yes	No	Horse	36		44		770		50										31
32			" Edward	"	M	Lodger	S																																		32
33			" Ireland	"	M	Lodger	S																																		33
34			Hulchinson Jessie	"	F	Lodger	S	March	1883	28	England	1911			English	Canadian	Anglican	Coachman	2	9	22	No	Yes	No	Lumber	44		70		660												34
35			Brandow J	"	M	Lodger	S	May	1869	42	Ont				English	Canadian	Presby	Salesman	0	6	54	No	Yes	No	Store	48		48		600												35
36			" Lucy	"	F	Lodger	S	May	1882	29	BC				English	Canadian	Presby	Engineer	11	5	83	No	Yes	No	Locomo	52		60		1100												36
37			" Ethel	"	F	Lodger	S																																		37
38	1.1 218		Dawson Eugene	603 Robson	M	Lodger																																			38
39			Cook David	"	F	Lodger	S	March	1888	23	USA	1909			English	American	Presby	Stenographer	1	7	00	No	Yes	No	Lumber	40		44		440												39
40	2.3		Robinson Ernest	"	M	Head	M	Dec	1872	39	USA	1911			American	American	Presby	Barrister	2	0	00	No	Yes	No	Brown Bros	52		56		1050												40
41			" Bernice	"	F	wife	M	May	1884	27	USA	1911			American	American	Presby	none																							41
42			Keech R	"	M	lodger	S	May	1891	20	Germany	1911			German	German	Lutheran	Electrician	10	0	39	No	No	Yes																		42
43			Ryan M	"	M	Lodger	S	July	1887	24	Ont				English	Canadian	Presby	Electrician	10	0	34	No	No	Yes																		43
44			Peterson Harry J	"	M	Lodger	M	May	1869	42	England	1880			English	Canadian	Anglican	Musician	9	2	12	No	No	Yes	Band	50		30		350												44
45			Ingraffe Arthur	"	M	Lodger	S	Jan	1884	27	England	1903			English	Canadian	Anglican	Painter	10	6	11	No	Yes	No	Ch Pub	60		60		720			10	00	22	1	30	00				45
46			Backes William	"	M	Lodger	S	Feb	1885	26	Ont				English	Canadian	Baptist	Salesman	10	6	12	No	Yes	No	Grocer	52		60		420												46
47			Teegar L	"	M	Lodger	M	Aug	1863	48	Russia	1903			Russian	Russian	Lutheran	Jeweller	1	0	01	No	No	Yes	Commercial																	47
48			Weinstein David	60 Robson	M	Lodger	M	March	1880	30	Russia	1911			Russian	Russian	Jew	Traveller	1	0	01	No	No	Yes									10	00	1	01	54					48
49			Wilkerson	"	F	house	M																																		49
50	244		Barnes	"	F	Head	M																																		50
					F	wife	M																																		

1350

9 50 — 303